יאפאנעזישע דעלעגאטען צום קאנ־ווענשאן

פון די אמעריקאן פעדעריי שאן אוו לייבאר.

די נעשיכטע האט זיך איהרע שטר־מונגען, משוגעת'ן און איינפעלע. צייטענ־וויין איז די נעשיכטע שפאסהאפט, צייטענ־וויין ערנסטער נעשטימט. מאנכעס מאל לויעט זי זאנאר אונטערצוקיבעצען אבר־סעל. און עס איז גוט וואס זי איז צייטענ־וויין איראניש און סאטיריש, ווייל די אר־ראני און סאטירע פון דער געשכטע היילט אויס די מענשליכע שוואכקייטען און דומ־הייטען.

דאס מאל האט די נעשיכטע פארבע־רייטעט א העכסט געלונגענע איראניע פאר'ן סטייט קאליפארניע און די אמערי־קאן פעדעריישאן אוו לייבאר. ווי בע־וואוסט זיינען ביידע, אי די אמעריקאן פעדעריישאן אוו לייבאר אי די סטייט קאַ־ליפארניע ניט זעהר פריינדליך צו דער 'גע־לער' אימיגראציאן און ספעציעל צו דער יאפאנעזישער. אין קאליפארניע איז זאָ־נאר ארגאניזירט געווארען א פערבאנד, אין וועלכען די ארבייטער פון דיזען סטייט זיינען שטארק פערטראטען, צו פעמפען געגען דער 'געלער געפאהר', דאס מיינט געגען דער אימיגראציאן פון אזיען. זיי גיבען ארויס א ציימונג מיט'ן נאמען 'דער ווייסער מענש', וועלכער קעמפט אויף א מיאוס'ן אופן געגען די געלע, בעזאנ־דערענס געגען די יאפאנער.

גון דארף די נעשיכטע אבטהאן א שפ־צעל. און די ארגאניזירטע ארבייטער פון יאפאן האבען בעשלאסען צו שיקען עטלי־כע פארטוינאל דעלעגאטען צו דער קאנ־ווענשאן פון דער אמעריקאן פעדעריישאן אף לייבאר, וועלכע וועט אבגעהאלטען ווערען דעם קומענדען נאוועמבער אין סאן פראנציסקא.

ריידענדיג וועגען דעם קאמפף, וואס די ווייסע ארבייטער פון קאליפארניע פיהרען געגען דער יאפאנעזישער איינ־וואנדערונג איז ווערטה איבערצוגעבען, וואס פראפעסאר זשאק לאעב זאגט וועגען דיזען קאמפף.

'אין קאליפארניע עקזיסטירט א פאר־אורטהייל געגען די יאפאנעזער. איך האב געזעהען ווי דיזער פאראורטהייל איז ענט שטאנען. און ווי ווייט איך קען אור־טהיילען, איז ער ענטשטאנען אויף דעם פאלגענדען אופן:

'די ארגאניזירטע ארבייטער אין קאַ־ליפארניע האבען געהאט א נאטירליכען פערלאנג צו בעקומען העכערע שכירות. (איך אליין סימפאטיזיר שטארק מיט די ען פערלאנג.) איז אבער די דארטיגע יוניאנס איינגעפאלען א פלאן אויסצושלי־סען די אזיאטישע ארבייטער — כינעזער און יאפאנעזער. ביסלעכווייז האט מען דעם פלאן אויך אנגעווענדעט אויף ווייסע אימיגראנטען. אבער בנוגע צו די ווייסע האט מען בענוצט גאנץ אנדערע מיטלען. מען האט דורך דער פרעסע געווארענט ווייסע ארבייטער, אז אין קאליפארניא איז קיין ארבייט ניטא פאר זיי. דער רעזולי־טאט פון דיעזער בעוועגונג איז געווען, אז עס האט זיך געגרינדעט די 'אייזשיעטיק עקסקלוזשיאן ליגע' (דער פערבאנד אויס־צושליסען אזיאטישע אימיגראנטען). אין דעם פערבאנד זיינען געווען מענשען, וואס מען האט נאכהער בעשולדיגט אין נעהמען כאבאר, און דיעזע ליגע זיינען עס גע־ווען די פאטריאטען, וואס האבען גע־שריען: 'קאליפארניא פאר די קאליפאר־ניער'.

'ווי איהר ווייסט, אפעלירט ניט אזא סארט בעוועגונג צום פאלק, סיידען מען ערקלערט, אז מען וויל אזעלכע אימי־גראנטען אויסשליסען ניט חלילה צוליעב עקאָנאמישע אורזאכען, נור פאר העכערע מאָראלישע מאָטיוון. האט מען אלזא פערשפרייט ידיעות, אז 'יעדער יאפאנע־זער איז אן אונארענטליכער מענש.' ווען איהר רעדט צו אן איינוואהנער אין קאַ־ליפארניא, וועט ער אייך זאגען, אז יאפאַ־נעזער זיינען ניט עהרליך אין ביזנעס אוי־אונכאראליש. נאך געגוע אונטערזוכונ־גען האט מען אבער אדעלכע בעשולדי־גונגען ניט געקענט בעשטעטיגען מיט פאקטען. דער פאקט איז, אז צוליעב דער אגיטאציע געגען זיי, שטעהען היינט ריא יאפאנעזער פיעל העכער אין מאָראל ווי די ווייסע מענשען, ווייל זיי ווילען די אגי טאטארס קיין פתחון פה ניט געבען. דאך שראָגען זיך דאס רוב געבירטיגע קאלי־פארניער ארום מיט דעם געדאנק, אז די יאפאנעזער זיינען א גידריגער סארט מענ־שען. מען האט זאנאר געדענקט דורכ־צופיהרען א געזעץ, אז ווען יאפאנעזער און ווייסע הייראטהען צווישען זיך, בע־געהן זיי א פערברעכען.

אט האט איהר דעם בעסטען ביישפיעל ווי ראסען־פעראורטהייל ווערט פאבריצירט. דער געפיהל הויבט זיך אן צוליעב עקאָ־נאמישע אורזאכען און דאן געפינט מען שוין אלערליי ארגומענטען צו בעווייזען, אז די ראסע אדער גרופע אקענען וועמען מען וויל אויסזעצען, האט אלערליי מאָ־ראלישע חסרונות און שטעהען אויף א נידריגע מדרגה.

אין דיזער הינזיכט איז כדי צו דער־מאָהנען דעם פאקט, אז ווען די יאפאנע־זשע ארבייטער אין קאליפארניא האבען דערזעהן, אז מען טשעפעט זיך צו זיי אויף דעם גרונד, דאס זיי פערקלענערען דעם סטענדארד פון שכירות, האבען זיי אנגעהויבען פאדערן יוניאן שכירות, זיי־נען אבער די יוניאנס דערמיט ניט געווען צבפריעדען און האבען גע'טענה'ט, אז מען דארף די יאפאנעזער אויסשליסען, ווייל זיי קאנקורירען מיט אנדערע ארבייטער.

אויף אזא אופן האט א ריינע עקאָנאָ־מישע פראבלעם אין קאליפארניא בעשא־פען ראסען־האס.

לאמיר האפען, אז די ביידערליכקייט, וואס די ארבייטער פון יאפאן ווייזען דורך שיקען א דעלעגאציאן צו דער קאָנווענשיאָן וועט ווירקען אז עס זאָל אבגעשוואכט ווערען דיזער ראסע קאמפף צווישען אר־בייטער פון די אמעריקאן פעדעריישאן אוו לייבאר

העכערע ווייזדזשעס טיינט לענגער לעבען

ניט די ארבייטער $2.50 אנשטאט $1.50 א טאג און איהר וועט פערלענגערען דעם דורכשניטט לעבען זייערען אויף מיר נימום דרייצעהן יאהר.

קאנטאר וולאדאווסקי האט געמופט אין 62 בראנזוויק עווענוי.

דער טעלעפאן נומער אין דער זעל־בער, וואס עס איז געווען.

דער גרעסטער אנטיסעפטיק מוהל
און דער מאדערנסטער
מסדר קדושין אין טאראנטא

איז
קאנטאר וולאדאווסקי

רופט מיך און איבערצייגט אייך. קאנטרי לייט קענען מיך אויך אנגאשי־רען פאר שמחות. מיין וואהנונג איז 62 בראנזוויק עווענוי, און מיין טאן נומער איז 1076 קאלעדזש.

פיר ארימע אומזאנסט.

בעקאנטמאכונג

איך מאך בעקאנט צו אלע מיינע פריינדע און פאטראניזער פון טאראנטא און אומגעגענד דאס איך אטענד צו ברית'ן און חתונות ווי אימער מיט די בעסטע צופריעדענהייט. איהר קענט מיר טעלע־פאנירען אין הויז ווי אויך אין מיין שיפס־קארטען קאנטאר און איהר וועט זיכער צופריעדען געשטעלט ווערען ווייל מיין נאטור קענט איהר אלע אין צופריע־דען צו שטעלען יעדען איינעם אויף'ן בעסטען ארט.

מיין אדרעסע איז 166 דזשאהן סט. טעלעפאן אין הויז אדרעסע 1545 און אין אפיס אדרעסע 239.

רעוו. מ. קאפלאן
מוהל ומסדר קידושין
איך גיב מערידזש לייסענס פריי.

זאטראנייזט די איינצינע אידישע זינדא הלינינג האמפאני

מיר אטענדען צו אלערהאנד הויז, פעקטאָרי, אפיסעס און סטאר קלי־נינג. בעסטע ארבייט צו די ביליגסטע פרייזען. מיר מאכען קאנטראק־טען מאנאטליך און יעהרליך. טעלעפאנירט 1 אדעלייד סט. איסט, פאן מיין 7391. ביי־נאכט און זונטאג טע־לעפאנירט קאלעדזש 4319.

New York Window Cleaning Co
1 Adelaide E

מאראנטאר אידען

פייפט 75 סענטס און איין דאלאר יעדע וואך! ביי מאכענדיג איינער לאנדרי ראפ דריין איינערע העמדער און קאללארס לעבען לאנג און זעהען אויס קלאהר און שעהן ווען זיי ווערען אויסגעארבייט ביי עקספערטען אין ד

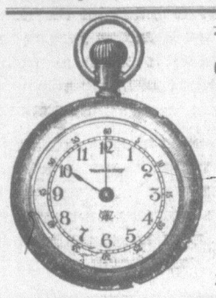
TABER LAUNDRY WORKS
444-46 Bathurst St.
Phone Col. 5143 8333

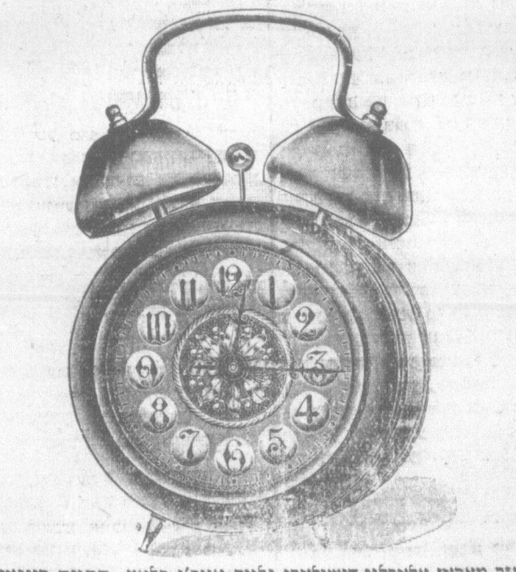
אט דיזער סטייטמענט איז געמאכט געווארען פון אזא אויטאריטעט ווי מאיאָר נענעראל ווילאם גארנאס, הויפט דאָק־טאר פון יוניטעד סטייטס ארמעע. דאס האט ער ערקלערהט ביי א מיטינג פון ארבייטריישאן באארד פון די קאר קאמפא־נעיס און קאר אנגעשטעלטע פון שיקאגא

מ. העלער

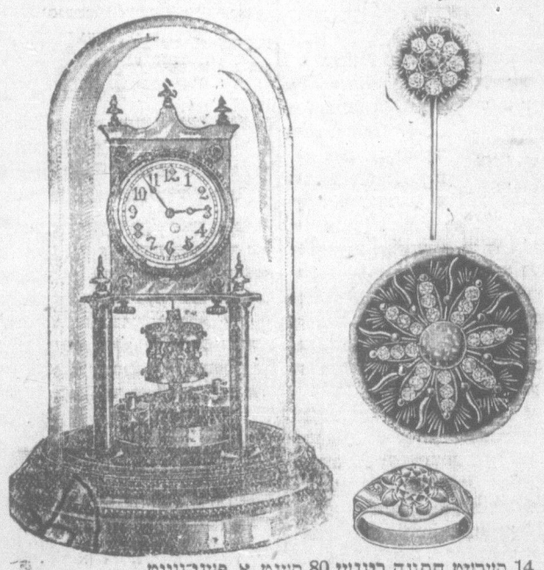
176½ קווין סט. וועסט

נייעס פיר אידען איין אידישטסטאר פאר אידען

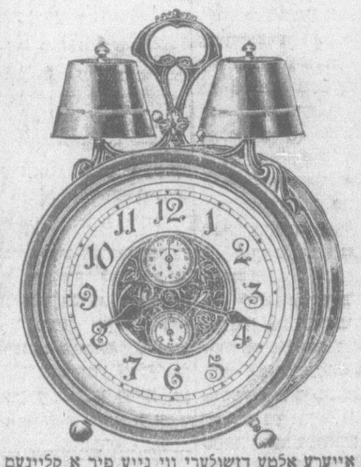




מיר מאכען אלערליי דזשולערי גלייך אויף'ן פלאץ. חתונה רינגען ווייל איהר ווארט. מיר פיקסען אלערליי דזשולערי פאר דעם ביליגסטען פרייז



14 קערעט חתונה רינגען 80 סענט א פענ־ווייס.
18 קערעט חתונה רינגען $1.00 א פענ־ווייס.
וואס טעם געקלינט גוט און גאראנטירט 40 סענט
מיין ספרינגס 40 סענט, הייר־ספרינגס 40 סענט דזשולס 40 סענט, סטעפס 50 סענט.



מיר מאכען אייערע אלטע דזשולערי ווי נייע פיר א קליינעם פרייז.
אלערליי ברילען ריכטיג געפאסט צו אייערע אויגען 98 סענט.
מיר גיבען אייך ראיעלע סחורה פאר דעם ביליגסטען פרייז.

מ. העלער

176½ קווין סט. וועסט טאראנטא

כשר און בילינ און גנום

איך מאך בעקאנט צו אלע מיינע קאסטומערס נראספערס און איינקריס פראלארס און דעליקאטעסען סטארס, אן אלע מיינע וואארס וועלען פארקויפט ביליגער פ סקעלס אויף דעם סלנס און קעש. און איהר בעראיהמט נים צוצוהלען פאר אייער געלד מיין אינסטרעס. דאס זיינען די וואארעס: וואורשס, ווינערס קארעלבייע, באלאנע
ארדערס דעליווערס איבעראל סוס דער נרעסטער עופרירעדענהייט
משה סאלקאוויטש, 694 ריטשמאנד
סטריט וועסט. טעלעפאן אדעל. 1559

ד"ר מ. פיוניק
דענטיסט

קאר. קווין סט און סאדיינא עוו.
טעלעפאן אדעלייד 4067
בענע פון דאמיליאן בילדינג
Dr. M. PIVNICK, B. A. Sc.
Room 2

מ. מ. דיוויס
פאבליק אדימאר
אדיטינג, סיסטעמאטיזינג אינ־וועסטיגיישאן.
350 קאלידז סט. טאראנטא
טעלעפאן קאלידז 7632

MELVILLE DAVIS COMPANY LTD.
סטוקסיש פאר אלע לוגיען
אויב איהר ווילט אריבערברענגען אייערע קרובים און פרייזד פון אלד קאנטרי, אדער איהר ווילט מאכען א ריזיג צו וועלכען עס איז, וועלט טהייל בעראאה ווי פיעם דער סטוקוויל דיוויס סטוקסיש און פוריסס קאָ־ניפטער. 24 טאראנטא סטריט, טעלעפאן מיין 2010 און מיין 4711.

CANADIAN PACIFIC
נייע טריין סערוויס
טאראנטא — מאנטרעאל, אטאווא
דורך „לייק אנטאריא שאור לין".
פאסט טיים נאך אשאווא, פארט האופ קייבירג, בעללוויל, טרענטאן א. נ. ווייטער.
איינצעלהייטען פון סי. פי. אר. אי־רזשענטס, אדער שרייבט מ. ג. מורפהי דיסטריקט פעסענדזשיר איירזשענט, טאראנטא

CANADIAN GOVERNMENT RAILWAYS
INTERCOLONIAL
PRINCE EDWARD ISLAND RY
באגעווענטשור יוניאן דעפא. מאנטרעאל.

אזשען לימיטעד	נעהט אב 7.25 נאכמיטאג	טענליך

מאריטים עקספרעסס
טענליך, אויסער שבת. 8.15 מארגענס
סליפערס פאר דער נאנצער רייזע.
מאנטרעאל און האליפאקס
קאנעקשאן פאר סיינט דזשאהן, די סידניס פרינס עדוואארד איילענד, ניופאונדלאנד.
ע. טיפפין דזשענעראל וועסטערן איידזשענט
56 קינג סטריט איסט, טאראנטא. מיין 554

ONTARIO LAUNDRY CO. Ltd

זי — מיין לונדזשערי־וועש בעקומט די בעסטע אויסמעריאמקייט.
ער: — יעס און מיינע העמדער און קעלנער בעקומען די שיינסטע אבארבייטונג און אויסקוק וועלכע געפעלט מיר זעהר שטארק.
אנטעריא לאנדרי קא. לימיטעד
97 עדוואארד סט. טעל. מיין 4821

Toronto Wet Wash Laundry Co. Limited
פערלירט ניט אייער געלד און געזונד. ניט אונז אייער לאנדרי, מיר וואשען פאמיליע וועש.
דעמפ 30 פונט — 75 סענט. ראפ טרוקען, 30 פונט, 1 דאָלאר. יעדער וואשינג ווערט געוואשען בעזונדער.
291 Arthur St.
Phone: Parkdale 5280 5281

די נטלענהייט פון ניו אנטעריא
די נעלענהייטען פון נארט אנטעריא ווייסט איהר די מעלע נעלענהייטען פון נארט אנטעריא מיט איהרע פיליאנען פרוכטבארע אקער לאנד אפפערט צו די יונ־גינג וועלכע ווילען זיך בעזעצען אויף'ן לאנד.
ווייסט איהר דאס די זעלבע רייבע אנרי־קולטור לאנד וועלכעס פון קען דערהאלטען כסעפ אין נאנצען פריי אדער פיר א קליינע סומע געלד, פראדוצירען שוין די בעסטע תבואה אין דער וועלט.
פיר ווייטערע אויסקינפטע, פיר ליטע־ראטור וועלכע בעשרייבט דעם אויבענדער־מאנתנטען גענענד שרייבט צו:
ה. א. מעקדאנעלען
דירעקטאר פון קאלאניזאציאן
טאראנטא בילדינג
טאראנטא אנטעריא

בערג מיט פאקטען, ציפער, ארגומענ־טען און סטאטיסטיקעס זיינען געבראכט געווארען פון ביידע זייטען צו בעווייזען די גערעכטיגקייט אדער אונגערעכטיגקייט פון די פאדערונגען פון די ארבייטער.

(פארטזעצונג אויף פיידזש 5.)

CUNARD
עטאבלירט 1840
איירא פא דורך ליווערפול
סאקסאניא דאנערשטאג אווג. 5 10 מארג.
ארדונא שבת אווג. 21 10 מארגענס
*טוסקאניא פרייטאג אווג. 27 5 נאכמיטאג.
סאקסאניא שבת סעפט. 4 10 מארגענס
*קאמעראניא פרייטאג סעפטעמבער 10 5 נאכמיטאג.
ארדונא שבת סעפט. 18 10 מארגענס.
*טוסקאניא פרייטאג סעפט 24 10 מארג.
*אויס'ן וועג קיין גלאזגוי.
רייזען ארום דער וועלט.
דורך ראטען צו אלע הויפט פארטען פון דער וועלט.
פאר אינפארמיישאנס זיך ווענדען קונארד סטימשיפ קאמפאני, לימיטער, 21—24 סטייט, ניו יארק.
אדער א. פ. וועבסטער און סאן געגעראל אגענטען 53 יאנג סטריט, לואיס גוראפסקי, 113 קווין סט. וועסט, ל. ראטענבערג און סאנס 141 קווין וו. י. גארפונקעל 117½ קווין סטריט וו.

CANADIAN PACIFIC
נייע טריין סערוויס
טאראנטא — מאנטרעאל, אטאווא
דורך „לייק אנטאריא שאור לין".
פאסט טיים נאך אשאווא, פארט האופ קייבירג, בעללוויל, טרענטאן א. נ. ווייטער.
איינצעלהייטען פון סי. פי. אר. אי־רזשענטס, אדער שרייבט מ. ג. מורפהי דיסטריקט פעסענדזשיר איירזשענט, טאראנטא

CANADIAN GOVERNMENT RAILWAYS
INTERCOLONIAL
PRINCE EDWARD ISLAND RY
באגעווענטשור יוניאן דעפא. מאנטרעאל.

אזשען לימיטעד	נעהט אב 7.25 נאכמיטאג	טענליך

מאריטים עקספרעסס
טענליך, אויסער שבת. 8.15 מארגענס
סליפערס פאר דער נאנצער רייזע.
מאנטרעאל און האליפאקס
קאנעקשאן פאר סיינט דזשאהן, די סידניס פרינס עדוואארד אייל אנד, נייו פאונדלאנד.
ע. טיפפין דזשענעראל וועסטערן איידזשענט
56 קינג סטריט איסט, טאראנטא. מיין 554

ONTARIO LAUNDRY CO. Ltd

זי — מיין לונדזשערי־וועש בעקומט די בעסטע אויסמעריאמקייט.
ער: — יעס און מיינע העמדער און קעלנער בעקומען די שיינסטע אבארבייטונג און אויסקוק וועלכע געפעלט מיר זעהר שטארק.
אנטעריא לאנדרי קא. לימיטעד
97 עדוואארד סט. טעל. מיין 4821

Toronto Wet Wash Laundry Co. Limited
פערלירט ניט אייער געלד און געזונד. ניט אונז אייער לאנדרי, מיר וואשען פאמיליע וועש.
דעמפ 30 פונט — 75 סענט. ראפ טרוקען, 30 פונט, 1 דאָלאר. יעדער וואשינג ווערט געוואשען בעזונדער.
291 Arthur St.
Phone: Parkdale 5280 5281

די נטלענהייט פון ניו אנטעריא
די נעלענהייטען פון נארט אנטעריא ווייסט איהר די מעלע נעלענהייטען פון נארט אנטעריא מיט איהרע פיליאנען פרוכטבארע אקער לאנד אפפערט צו די יונ־גינג וועלכע ווילען זיך בעזעצען אויף'ן לאנד.
ווייסט איהר דאס די זעלבע רייבע אנרי־קולטור לאנד וועלכעס פון קען דערהאלטען כסעפ אין נאנצען פריי אדער פיר א קליינע סומע געלד, פראדוצירען שוין די בעסטע תבואה אין דער וועלט.
פיר ווייטערע אויסקינפטע, פיר ליטע־ראטור וועלכע בעשרייבט דעם אויבענדער־מאנתנטען גענענד שרייבט צו:
ה. א. מעקדאנעלען
דירעקטאר פון קאלאניזאציאן
טאראנטא בילדינג
טאראנטא אנטעריא

ווילם איהר א גוטען מוהל וועלכער איז פון יאהר אין פראקטיס, דאן שיקט נאך
חזן מאנאוויטש
ארן היקסל סטריט אוטל
טעלעפאן
קאללעדזש 2033
— שריטע אומזונסט —
איך וויל בעקאנט מאכען דאס ווערטהע פובליקום דאס איך האב נעסומט אין 233 בעווערלי

MEET ME AT THE FIRESIDE **Strand** YONGE NEAR KING
CONTINUOUS 10 A.M. TO 11 P.M.
MATS. 5¢-10¢ EVES. 5¢-10¢-15¢

קאסקארען. 22 הונדערט נאלאן וואסער א מינוט. דאס קיהלסטע ארט אין טאראנטא.
מאנטאג דינסטאג און מיטוואך
בלאנש סוויט, אויף וועבער און פיעלדס דער דעליקאטעסען שאפ.
דאנערשטאג, פריימאג און שבת
גאמביערס ארוואקאט
אויך ווען טשארלי איז געווען א באָ. א קאמעדיע חלום פון טשארלס טשעפלין. מייבי נארמאנדי און פארד סטערלינג.

סייוט געלד אללע טאגו!
אויב איהר ווילט סייוועז געלד און עסען געזונטע, פרישע מילכיגע פראדוקטען אלע טאג, דאן קומט צו אונז. מיר פערקויפען די בעסטע פוטער 28 סענט א פונט.
קרים 13 סענט א פיינט.
קעז 8 סענט א פונט.
די פראדוקטען בעקומען מיר פריש יעדען טאג.
ליבאוו בראדערס און קא. 27 סענט ענדרו סט. 36 ארטוהר סט. (27—7)

דר. מ. קייטס
בענטיסט
קרון ברידזס ווערק
קארנער קווין און מעקפל סטריט.
DR. M. KATES, Dentist
218½ QUEEN ST. WEST
PHONE MAIN 979

ריענען און לע ווערנוא
באररייסטערס א. א. וו.
מענינג טשעמבערס דום 112 ערשטער פלאר, טעלעפאן ערלייד 2436
REGAN & LE VERNOIS
BARRISTERS &C.
Manning Chambers,
Room 112, First Floor
Telephone Adelaide 2436

וואַרשעווער אקושארקע
ענע ראמאנאווסקי
233 סימקא סטריט
טעלעפאן ערלייד 1543.

פיר שמחות
ווען איהר מאכט א שמחה און דארפט ברענגען וויין אדער ביער קומט צו דער גוט בעקאנטער פירמע
דזש. וו. רייען
188 קווין סט. וועסט. פאן מיין 106
א פולער ליין פון כרמל וויין און ברענדי אין סטאק.
אלע אדרעסס פינקטליך אטענדעט

האַרדוועיר און סאַטלעריי
דאס בעסטע פלאטץ פאר אלע מאשינען האַרדוועיר, נעז פיקשורס, נעז מענטעלס אוז נלאזבס, עלעקטריק פיקשורס, פייס פאָמאדס, קאל־אויל הייטערס, גלאז און פיס (מוטס) פיינסט אוז שיילס א. ז. וו. ביי.
G. H. IBBOTSON
343 באטהורסט סטריט
טעלעפאן קאלעדזש 6242

איהר קענט בעקומען דעם זשורנאל אין די פאלגענדע פלעצער:
43 ענדערסאן סטריט
68 בעלווייו פלייס קארנער לעאנארד
51 ארטהור סטריט
223 סענט פעטריק סטריט.
789 קווין סט. וועסט.
261 פארלאמענט סט.
און אין זאקהייימס גראסערי 71 ראנדעס סטריט.

כשר און בילינ און גנום
איך מאך בעקאנט צו אלע מיינע קאסטומערס נראספערס און איינקריס פראלארס און דעליקאטעסען סטארס, אן אלע מיינע וואארס וועלען פארקויפט ביליגער פ סקעלס אויף דעם סלנס און קעש. און איהר בעראיהמט נים צוצוהלען פאר אייער געלד מיין אינסטרעס. דאס זיינען די וואארעס: וואורשס, ווינערס קארעלבייע, באלאנע
ארדערס דעליווערס איבעראל סוס דער נרעסטער עופרירעדענהייט
משה סאלקאוויטש, 694 ריטשמאנד
סטריט וועסט. טעלעפאן אדעל. 1559

ד"ר מ. פיוניק
דענטיסט
קאר. קווין סט און סאדיינא עוו.
טעלעפאן אדעלייד 4067
בענע פון דאמיליאן בילדינג
Dr. M. PIVNICK, B. A. Sc.
Room 2

מ. מ. דיוויס
פאבליק אדימאר
אדיטינג, סיסטעמאטיזינג אינ־וועסטיגיישאן.
350 קאלידז סט. טאראנטא
טעלעפאן קאלידז 7632

סייוט געלד אללע טאגו!
אויב איהר ווילט סייוועז געלד און עסען געזונטע, פרישע מילכיגע פראדוקטען אלע טאג, דאן קומט צו אונז. מיר פערקויפען די בעסטע פוטער 28 סענט א פונט.
קרים 13 סענט א פיינט.
קעז 8 סענט א פונט.
די פראדוקטען בעקומען מיר פריש יעדען טאג.
ליבאוו בראדערס און קא. 27 סענט ענדרו סט. 36 ארטוהר סט. (27—7)

ד"ר מ. קייטס
בענטיסט
קרון ברידזס ווערק
קארנער קווין אדער ביער סטריט
DR. M. KATES, Dentist
218½ QUEEN ST. WEST
PHONE MAIN 979

ריענען און לע ווערנוא
באररייסטערס א. א. וו.
מענינג טשעמבערס דום 112 ערשטער פלאר, טעלעפאן ערלייד 2436
REGAN & LE VERNOIS
BARRISTERS &C.
Manning Chambers,
Room 112, First Floor
Telephone Adelaide 2436

וואַרשעווער אקושארקע
ענע ראמאנאווסקי
233 סימקא סטריט
טעלעפאן ערלייד 1543.

פיר שמחות
ווען איהר מאכט א שמחה און דארפט ברענדים וויין אדער ביער קומט צו דער גוט בעקאנטער פירמע
דזש. וו. רייען
188 קווין סט. וועסט. פאן מיין 106
א פולער ליין פון כרמל וויין און ברענדי אין סטאק.
אלע אדרעסס פינקטליך אטענדעט

האַרדוועיר און סאַטלעריי
דאס בעסטע פלאטץ פאר אלע מאשינען האַרדוועיר, נעז פיקשורס, נעז מענטעלס אוז נלאזבס, עלעקטריק פיקשורס, פייס פאָמאדס, קאל־אויל הייטערס, גלאז און פיס (מוטס) פיינסט אוז שיילס א. ז. וו. ביי.
G. H. IBBOTSON
343 באטהורסט סטריט
טעלעפאן קאלעדזש 6242

דייאנא סוויטס
„די סטאר פון קוואליטעט"
די שעהנסטע און ראיעלסטע אייז קרים פארלאר אין טאראנטא
הייסע גרעסענקע צו יעז ער צייט.
דעם גרעסטען אויסוואהל פון אלערליי הייס־יש געמאכטע טשאקאלאדעס און קענדיעס.
153 יאנג סטריט

דר. מ. קייטס
בענטיסט
קרון ברידזס ווערק
קארנער קווין אדער ביער סטריט
DR. M. KATES, Dentist
218½ QUEEN ST. WEST
PHONE MAIN 979

ריענען און לע ווערנוא
באररייסטערס א. א. וו.
מענינג טשעמבערס דום 112 ערשטער פלאר, טעלעפאן ערלייד 2436
REGAN & LE VERNOIS
BARRISTERS &C.
Manning Chambers,
Room 112, First Floor
Telephone Adelaide 2436

וואַרשעווער אקושארקע
ענע ראמאנאווסקי
233 סימקא סטריט
טעלעפאן ערלייד 1543.

פיר שמחות
ווען איהר מאכט א שמחה און דארפט ברענדים וויין אדער ביער קומט צו דער גוט בעקאנטער פירמע
דזש. וו. רייען
188 קווין סט. וועסט. פאן מיין 106
א פולער ליין פון כרמל וויין און ברענדי אין סטאק.
אלע אדרעסס פינקטליך אטענדעט

האַרדוועיר און סאַטלעריי
דאס בעסטע פלאטץ פאר אלע מאשינען האַרדוועיר, נעז פיקשורס, נעז מענטעלס אוז נלאזבס, עלעקטריק פיקשורס, פייס פאָמאדס, קאל־אויל הייטערס, גלאז און פיס (מוטס) פיינסט אוז שיילס א. ז. וו. ביי.
G. H. IBBOTSON
343 באטהורסט סטריט
טעלעפאן קאלעדזש 6242

דייאנא סוויטס
„די סטאר פון קוואליטעט"
די שעהנסטע און ראיעלסטע אייז קרים פארלאר אין טאראנטא
הייסע גרעסענקע צו יעז ער צייט.
דעם גרעסטען אויסוואהל פון אלערליי הייס־יש געמאכטע טשאקאלאדעס און קענדיעס.
153 יאנג סטריט

פ. ליוויי
לייף, עקסידענט, פייער און פלייט גלאס אינשורענס.
טעלעפאן קאללעדזש 8101
81 St. Patrick St.

דר. טוראפסקי
185 ספעדיינא עוו.
טעלעפאן אדעלייד 8224
שעים שטונדען:
1 ביז 3 נאכמיטאג. 6 ביז 8 אבענדס

דייאנא סוויטס
„די סטאר פון קוואליטעט"
די שעהנסטע און ראיעלסטע אייז קרים פארלאר אין טאראנטא
הייסע גרעסענקע צו יעז ער צייט.
דעם גרעסטען אויסוואהל פון אלערליי הייס־יש געמאכטע טשאקאלאדעס און קענדיעס.
153 יאנג סטריט

סטאוווס, ריפערינג, און פוירניסעס — צו ביליגע פרייזען
מאפאט נעז און קוילען רענדושעס
WESTWOOD BROTHERS
635 St. Queen W. Phone Adel. 1518

$50 לעהרע פאר $35
פאר'ן חודש דזשון. לערנט זיך דעם באַרבער טריד און זייט זיכער מיט בעשעפטיגונג.
שרייבט פאר איינצעלהייטען:
מאלער באַרבער קאלעדזש 221 קווין סטריט איסט.
The Moler Barber College
221a QUEEN STREET EAST

דר. טוראפסקי
185 ספעדיינא עוו.
טעלעפאן אדעלייד 8224
שעים שטונדען:
1 ביז 3 נאכמיטאג. 6 ביז 8 אבענדס

פ. ליוויי
לייף, עקסידענט, פייער און פלייט גלאס אינשורענס.
טעלעפאן קאללעדזש 8101
81 St. Patrick St.

דר. מ. קייטס
בענטיסט
קרון ברידזס ווערק
קארנער קווין אדער ביער סטריט
DR. M. KATES, Dentist
218½ QUEEN ST. WEST
PHONE MAIN 979

ריענען און לע ווערנוא
באररייסטערס א. א. וו.
מענינג טשעמבערס דום 112 ערשטער פלאר, טעלעפאן ערלייד 2436
REGAN & LE VERNOIS
BARRISTERS &C.
Manning Chambers,
Room 112, First Floor
Telephone Adelaide 2436

וואַרשעווער אקושארקע
ענע ראמאנאווסקי
233 סימקא סטריט
טעלעפאן ערלייד 1543.

פיר שמחות
ווען איהר מאכט א שמחה און דארפט ברענדים וויין אדער ביער קומט צו דער גוט בעקאנטער פירמע
דזש. וו. רייען
188 קווין סט. וועסט. פאן מיין 106
א פולער ליין פון כרמל וויין און ברענדי אין סטאק.
אלע אדרעסס פינקטליך אטענדעט

האַרדוועיר און סאַטלעריי
דאס בעסטע פלאטץ פאר אלע מאשינען האַרדוועיר, נעז פיקשורס, נעז מענטעלס אוז נלאזבס, עלעקטריק פיקשורס, פייס פאָמאדס, קאל־אויל הייטערס, גלאז און פיס (מוטס) פיינסט אוז שיילס א. ז. וו. ביי.
G. H. IBBOTSON
343 באטהורסט סטריט
טעלעפאן קאלעדזש 6242

דייאנא סוויטס
„די סטאר פון קוואליטעט"
די שעהנסטע און ראיעלסטע אייז קרים פארלאר אין טאראנטא
הייסע גרעסענקע צו יעז ער צייט.
דעם גרעסטען אויסוואהל פון אלערליי הייס־יש געמאכטע טשאקאלאדעס און קענדיעס.
153 יאנג סטריט

סטאוווס, ריפערינג, און פוירניסעס — צו ביליגע פרייזען
מאפאט נעז און קוילען רענדושעס
WESTWOOD BROTHERS
635 St. Queen W. Phone Adel. 1518

$50 לעהרע פאר $35
פאר'ן חודש דזשון. לערנט זיך דעם באַרבער טריד און זייט זיכער מיט בעשעפטיגונג.
שרייבט פאר איינצעלהייטען:
מאלער באַרבער קאלעדזש 221 קווין סטריט איסט.
The Moler Barber College
221a QUEEN STREET EAST

דר. טוראפסקי
185 ספעדיינא עוו.
טעלעפאן אדעלייד 8224
שעים שטונדען:
1 ביז 3 נאכמיטאג. 6 ביז 8 אבענדס

פ. ליוויי
לייף, עקסידענט, פייער און פלייט גלאס אינשורענס.
טעלעפאן קאללעדזש 8101
81 St. Patrick St.

דר. מ. קייטס
בענטיסט
קרון ברידזס ווערק
קארנער קווין אדער ביער סטריט
DR. M. KATES, Dentist
218½ QUEEN ST. WEST
PHONE MAIN 979

ריענען און לע ווערנוא
באररייסטערס א. א. וו.
מענינג טשעמבערס דום 112 ערשטער פלאר, טעלעפאן ערלייד 2436
REGAN & LE VERNOIS
BARRISTERS &C.
Manning Chambers,
Room 112, First Floor
Telephone Adelaide 2436

וואַרשעווער אקושארקע
ענע ראמאנאווסקי
233 סימקא סטריט
טעלעפאן ערלייד 1543.

פיר שמחות
ווען איהר מאכט א שמחה און דארפט ברענדים וויין אדער ביער קומט צו דער גוט בעקאנטער פירמע
דזש. וו. רייען
188 קווין סט. וועסט. פאן מיין 106
א פולער ליין פון כרמל וויין און ברענדי אין סטאק.
אלע אדרעסס פינקטליך אטענדעט

האַרדוועיר און סאַטלעריי
דאס בעסטע פלאטץ פאר אלע מאשינען האַרדוועיר, נעז פיקשורס, נעז מענטעלס אוז נלאזבס, עלעקטריק פיקשורס, פייס פאָמאדס, קאל־אויל הייטערס, גלאז און פיס (מוטס) פיינסט אוז שיילס א. ז. וו. ביי.
G. H. IBBOTSON
343 באטהורסט סטריט
טעלעפאן קאלעדזש 6242

דייאנא סוויטס
„די סטאר פון קוואליטעט"
די שעהנסטע און ראיעלסטע אייז קרים פארלאר אין טאראנטא
הייסע גרעסענקע צו יעז ער צייט.
דעם גרעסטען אויסוואהל פון אלערליי הייס־יש געמאכטע טשאקאלאדעס און קענדיעס.
153 יאנג סטריט

סטאוווס, ריפערינג, און פוירניסעס — צו ביליגע פרייזען
מאפאט נעז און קוילען רענדושעס
WESTWOOD BROTHERS
635 St. Queen W. Phone Adel. 1518

$50 לעהרע פאר $35
פאר'ן חודש דזשון. לערנט זיך דעם באַרבער טריד און זייט זיכער מיט בעשעפטיגונג.
שרייבט פאר איינצעלהייטען:
מאלער באַרבער קאלעדזש 221 קווין סטריט איסט.
The Moler Barber College
221a QUEEN STREET EAST

דר. טוראפסקי
185 ספעדיינא עוו.
טעלעפאן אדעלייד 8224
שעים שטונדען:
1 ביז 3 נאכמיטאג. 6 ביז 8 אבענדס

פ. ליוויי
לייף, עקסידענט, פייער און פלייט גלאס אינשורענס.
טעלעפאן קאללעדזש 8101
81 St. Patrick St.

א